

The AURA Company Offers Customised Codification

Dear readers, the first issue of this year's CDIS Review informed you that the AURA, s.r.o. (ltd.) had been awarded the title "Company of 2011" at the magazine's annual meeting in January. The principal reason for such a tribute is the company's achievements in development and implementation of codification software in compliance with NATO standards. The company was presented by Mr. Filip Engelsmann, General Director, who agreed to give the military and civilian public the specifics of this business plus some of proposals to enhance co-operation with addressed entities of public administration and private sphere both at home and abroad.

Codification Systems and the AURA Company

The assets codification in the Czech Republic comprises in particular acquisition, storing and update of data on products, their manufacturers and suppliers, and all this in concert with the NATO Codification System (NCS) and based on the needs of Czech users. As is specified in the allied codification bible ACod-P1, abided at different levels by more than 60 nations, the NCS is a complex mix of agreements, standards, procedures, data elements and electronic transactions, forming an internationally comprehensible system for naming, identification, classification and NATO Stock Number (NSN) allocation to products that exist within the supply systems of allied as well as other armed forces. The AURA Company came up with and is successfully developing the MC CATALOGUE, Materiel Codification Information System being employed by the Armed Forces of the Czech Republic, basically from its very birth, as a Logistics Information System module. Until now, MC CATALOGUE has been introduced with tailor-made modifications, into the National Codification Bureaus (NCB) of

Slovakia, Finland, Norway and, after its successful testing, it is now officially providing for codification in the Russian Federation.

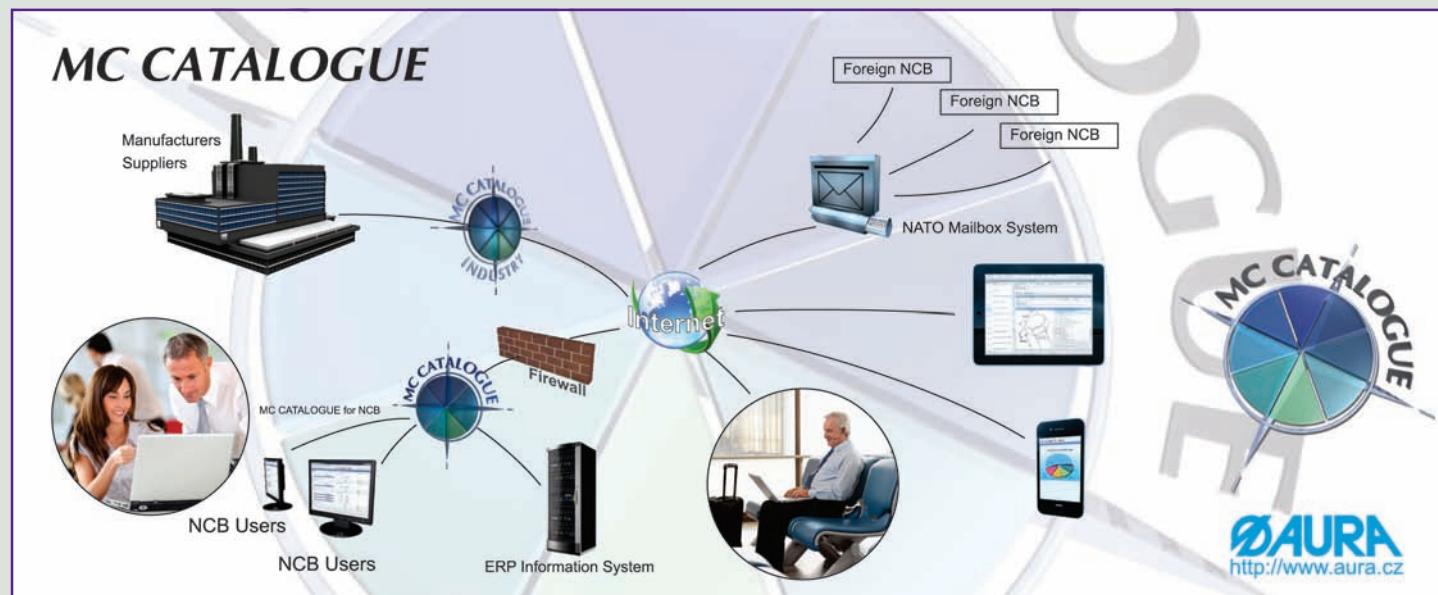
With the MC CATALOGUE to the Practical Codification within the Defence and Industry Departments

To be able to retain the credibility of one of the most successful world codification software providers, the AURA Company is making use not just of its meticulous project and developing team but also of the Codification Agency Division run by Mr. Miroslav Moravec. Being a user of MC CATALOGUE in its version for codification agencies, the Agency is providing relevant and necessary feedback for the development team. The primary task of the Agency is to provide mainly the Czech defence industry entities with practical services in terms of codification. As a short reminder, the Agency has processed hundreds of thousands of data of more than 200 domestic and foreign manufacturers and suppliers in support of more than 500 contracts since 2004. The AURA Company supports another codification agency, this time in Slovakia. The AURA Company is making full use of its experience acquired when offering its services to the industry and when working with new material codification standards and modernises its software codification products so that they can be employed by private businesses. In this way companies can acquire a tool facilitating production of codification data for their products that must be handed over to the defence department together with the products. This tool will also allow them to use the data to improve master data pertaining to their own products. Of course, a company may create master data pertaining to other products delivered outside the defence department. Quality master data with unique identification of material items, or possibly services, are an important prerequisite for cost reduc-

tion in material management and purchase of services. The AURA software tools will also enable efficient data exchange not just with the defence department, but also among the companies themselves. AS an example, larger suppliers may get better information on products purchased from subcontractors and vice versa.

The AURA Company Is Expanding Its Portfolio

In the context of acquisition and codification processes I wish to note that one of the current strategic objectives of the EU, and presumably of the Czech Republic, is the implementation of modern information and communication technologies in public procurement processes. The AURA Company identified this trend and it succeeded in competitive bidding for "Processing of Classification and Standardisation for Other Commodities" ordered by the Czech Ministry of Regional Development. The contract, also known as the "NIPEZ Codebook", is part of a more complex project, "National Infrastructure for Electronic Public Procurement (NIPEZ is the Czech abbreviation)". The results of the project, supported by the European Regional Development Fund, are gradually being applied by the Czech public administration sphere. The basis of the "NIPEZ Codebook" is the CPV Classification System, all authorities that are assigning or implementing public contracts within the EU. The fundamental building block for the "NIPEZ Codebook" is a CPV tree structure extended by sets of properties typical for each commodity. This will in particular allow transparent specification of subject matters of public contracts. The "NIPEZ Codebook" architecture employs principles of so-called OTD (Open Technical Dictionary) complying with ISO 8000 and ISO 22745 Standards. In addition to the above, there are other data sources to fill in pro-



perty sets like NCS registers and other sources, e.g. relevant national branch sources such as the register published by the State Institute for Drug Control or the Structure Classifier. In case the existing data sources are not sufficient in terms of quality or are missing altogether, the AURA Company modifies them or produces its own property sets.

Starting from the middle of this year, the NIPEZ Codebook shall be employed within the public electronic marketplaces (author's note).

* * *

It is obvious that the management of the AURA Company predicted well the current and future trends in codification and related acquisition processes. A company with a competent and solid working team presented the right strategy - expansion of its portfolio geographically, materially and, to be more precise, in terms of its sphere of activities. Its products and services, originally meant for the defence sphere, are

now conquering other departments and the commercial sector. This shows that the company really can customise its IS products, including codification. The entirely-Czech company is ready to offer you its know-how refined over more than twenty years and then co-operate with you to enhance quality and usefulness of its and, most importantly, your activities.

Using the information provided by the senior staff of the AURA Company this text has been put together by Mr. Antonín Svérák

AURA kodifikuje na míru

Vážení čtenáři, v prvním letošním čísle CDIS REVIEW jste se mohli dovědět, že na jejím výročním lednovém zasedání získala AURA, s.r.o., ocenění „Společnost roku 2011“, především za rozvoj a implementaci kodifikačního softwaru podle standardů NATO. O této společnosti zevrubně hovořil ve stejném vydání periodika její generální ředitel Ing. Filip Engelsmann, který přislíbil poskytnout bližší informace vojenské a civilní veřejnosti právě o této sféře podnikání firmy, spolu s některými návrhy na posílení spolupráce s oslobovanými subjekty veřejné správy a privátní oblasti doma a v zahraničí.

Kodifikační systémy a AURA

Katalogizace majetku v České republice zahrnuje zejména pořizování, udržování a aktualizaci záznamů o výrobcích, jejich producentech a dodavatelích v souladu s Kodifikačním systémem NATO (NCS – NATO Codification System) a potřebami uživatelů v České republice. NCS představuje, jak vyplývá ze spojenecké bible kodifikace ACodP-1, kterou se řídí na různé úrovni více než 60 zemí celého světa, ucelený komplex dohod, standardů, postupů, datových elementů a elektronických transakcí, který vytváří mezinárodně srozumitelný systém pro pojmenování, identifikaci, klasifikaci a přidělování skladových čísel NATO výrobkům zavedeným do zásobovacích systémů ozbrojených sil - nejen členských států aliance. AURA vytvořila a úspěšně rozvíjí informační systém pro katalogizaci materiálu MC CATALOGUE, který od počátku svého vzniku využívá ministerstvo obrany a Armáda České republiky jako modul Informačního systému logistiky. Do současné doby byl MC CATALOGUE v modifikovaných podobách, podle potřeby zákazníka, implementován v Národních kodifikačních úřadech (NCB – National Codification Bureau) Slovenska, Finska, Norska a zajišťuje rovněž po úspěšném testování oficiálně i kodifikaci pro Ruskou federaci.

S MC CATALOGUE k praktické kodifikaci v resortu obrany a průmyslu

K tomu, aby si AURA dokázala dlouhodobě udržet kredit jednoho z nejúspěšnějších světových „providerů“ katalogizačního softwaru, patří vedle firemního precizního projektového a vývojového týmu rovněž její divize Katalogi-

zační agentura vedená Ing. Miroslavem Moravcem. Agentura, která je samozřejmě uživatelem MC CATALOGUE v konfiguraci pro kodifikační agentury, poskytuje potřebnou odezvu vývojovému týmu. Primárním úkolem agentury je však poskytovat praktické služby především subjektům českého obranného průmyslu v oblasti katalogizace. Jenom pro připomenutí mohu uvést, že agentura od roku 2004 zpracovala při zajišťování více než 500 smluv stovky tisíc údajů pro katalogizaci výrobků více než 200 výrobců a dodavatelů z tuzemská a zahraničí. AURA zabezpečuje rovněž činnost další kodifikační agentury, a to na Slovensku. AURA využívá své zkušenosti získané při poskytování služeb pro průmysl i při práci s novými standardy pro kodifikaci materiálu a modernizuje své softwarové produkty v oblasti kodifikace tak, aby byly vhodné i pro podnikovou sféru. Firmy tak mohou získat nástroj, který jim ulehčí tvorbu kodifikačních dat o svých výrobcích, jež musí předávat resortu obrany spolu s dodávkou výrobků, ale také jim umožní tato data využít pro zkvalitnění svých kmenových dat (master data) o vlastních výrobcích. Samozřejmě podnik může takto vytvářet master data i o jiných výrobcích, které dodává mimo resort obrany. Kvalitní kmenová data s jednoznačnou identifikací materiálových položek, případně i služeb, jsou dobrým předpokladem na snižování nákladů v oblasti hospodaření s materiálem a nákupu služeb. Softwarové nástroje společnosti AURA také umožní efektivní výměnu dat nejen s resortem obrany, ale i mezi podniky navzájem. Větší dodavatelé mohou např. lépe získávat data o výrobcích nakupovaných od subdodavatelů, ale i naopak.

AURA rozšiřuje portfolio

V souvislosti s akvizičními a kodifikačními procesy chci připomenout, že jedním ze současných strategických cílů v Evropské unii (předpokládám tedy, že i v Česku), je zavádění moderních informačních a komunikačních technologií do procesů zadávání veřejných zakázek. AURA tento trend pochopila a uspěla ve výběrovém řízení na zpracování kategorizace a standardizace pro komodity nakupované v rámci veřejných zakázek, jejímž zadavatelem je Ministerstvo pro místní rozvoj ČR. Zakázka,

označována jako „Číselník NIPEZ“, je součástí rozsáhlejšího projektu Národní infrastruktura pro elektronické zadávání veřejných zakázek (NIPEZ). Výsledná řešení projektu, podporovaného Evropským fondem pro regionální rozvoj, jsou postupně aplikována ve veřejné správě ČR. Fundamentem „Číselníku NIPEZ“ je klasifikační systém CPV, v Evropské unii pro zadavatele a realizátory veřejných zakázek závazný. Pro „Číselník NIPEZ“ je podstatné vytvoření stromové struktury CPV a její rozšíření o sady vlastností charakteristických pro každou komoditu. To zejména umožní transparentní specifikování předmětů veřejných zakázek. Architektura „Číselníku NIPEZ“ je vytvořena s využitím principů tzv. otevřeného technického slovníku OTD (Open Technical Dictionary), který splňuje standardy ISO 8000 a ISO 22745. Jako datové zdroje pro naplnění sad vlastností se využívají i číselníky NCS a další prameny, např. příslušné národní oborové zdroje, jako je číselník vydávaný Státním ústavem pro kontrolu léčiv či Třídník stavebních konstrukcí. Kde stávající datové zdroje nejsou dostatečně kvalitní nebo zcela chybí, tam je AURA upravuje nebo vytváří vlastní sady vlastností.

Od poloviny letošního roku bude „Číselník NIPEZ“ používán ve veřejných elektronických tržištích (poznámka autora).

* * *

Je zřejmé, že vedení společnosti AURA v oblasti kodifikace a s ní souvisejícími akvizičními procesy velmi správně odhadlo, jakým směrem se budou odvíjet současné i budoucí trendy. Firma, která staví na schopném a stabilním pracovním týmu, vytyčila velmi správnou strategii - rozšiřování svého portfolia geograficky, ale i věcně, a abych byl detailnější, i z pohledu objektu působení. Svoji produkci a služby rozšiřuje z obranného resortu, kde doposud především působí, i do dalších oblastí státní správy a komerční sféry. Dokazuje tak, že v oblasti informačních systémů, což plně platí i pro kodifikaci, opravdu umí šít na míru. Tato ryze česká společnost je připravena poskytnout svoje již více jak dvacet let pěstované know-how v rámci svého portfolia i vám, a poté spolupracovat na zvyšování kvality a užitečnosti svých a především vašich činností.

S využitím materiálů a informací, poskytnutých vedoucími pracovníky AURA, s.r.o., zpracoval Antonín Svérák